

П Р Е Й С К У Р А Н Т / PRICE LIST

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" / Northern Capital Gateway LLC

Центр оперативного управления аэропорта / Airport Operational Control Center
Дирекция по авиационной деятельности и аэродромному обеспечению / Aviation & Aerodrome Management

дел № 07050000-60/17/0101/354

номер/ number	354-26.07.00.00-2017
дата регистрации/ date of registration	28 02 2017
кол-во страниц/ number of pages	2
дата ввода/ effective date	01.04.2017
период действия/term of validity	

УТВЕРЖДАЮ/APPROVED:

Генеральный директор/ Director General

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" /Northern Capital Gateway, LLC



В.Г. Якушев / V. Yakushev

Для российских потребителей в аэропорту "Пулково"/ For Russian Users at Pulkovo airport

№	Наименование / Service designation	Единица измерения/ unit	Тариф в рублях без НДС/ Tariff in roubles, without VAT	№ по прил.А соглаш.ИАТА/№ in Annex A of GH agreement	Примечание/ Note		
					Распорядительные документы/ Administrative documents		
1	Перрон / Apron			3			
1	1	Тариф за подачу электроэнергии/Tariff for ground power unit	1 минута / 1 minute	70,00	3.3.3	Хобарт 90 кВт, Хобарт 120 кВт, TLD 140 кВт / Hobart 90 kW, Hobart 120 kW, TLD 140 kW	Эксплуатация стационарного или мобильного источника электропитания / Stationary or mobile ground power unit operation. Подключение осуществляется только сотрудниками ООО «ВВСС» / Connection is made only by NCG staff
1	2	Тариф за подачу электроэнергии без предоставления персонала /Tariff for ground power unit without servicing staff	1 минута / 1 minute	39,00	3.3.3		Эксплуатация стационарного источника электропитания / Stationary ground power unit operation.
1	3	Тариф за кондиционирование / Tariff for conditioning	1 минута / 1 minute	33,00	3.4.2	АН-42, STEELEX, АИСТ-14 / AN-42, STEELEX, АИСТ-14	Оборудование для подогрева/охлаждения кабины пилотов и пассажирских салонов / Equipment for heating or cooling of cabins and cockpit operation
1	4	Тариф за предоставление автономной установки подогрева УМП / Tariff for stationary heater UMP	1 час / 1 hour	5 100,00	3.4.2	УМП-350, УМП-400 / UMP-350, UMP-400	
1	5	Тариф за посадку или высадку пассажиров в или из ВС (телетрап)/ Tariff for Embarkation or disembarkation of pax from or to aircraft via jetway	1 час/1 hour	2 350,00	3.6.1 (a, b, c 3)		ТЛГ ЦРТ пер ставка № 31869 Tariffs Centre reg rate
1	6	Тариф за доставку пассажиров / Pax delivery tariff	1 подача / 1 delivery	1 570,00	3.6.2 (a, b 1)	1 автобус / 1 bus	ТЛГ ЦРТ пер ставка № 32282 Tariffs Centre reg rate от/к ВС / from or to aircraft
1	7	Тариф за обеспечение воздушного запуска авиадвигателей/ Tariff for providing and usage of air start unit	1обслуживание / 1 service	1 700,00	3.7.1		Предоставление и использование УВЗ для обеспечения запуска авиадвигателей ВС/ Providing and usage of air start unit
1	8	Тариф за буксировку Schopf / Tariff for aircraft towing Schopf	1обслуживание / 1 service	2 100,00	3.9.1, 3.9.3 (a)	Schopf F-300-396, F-160-210, F-59	Буксировка ВС в пределах перрона буксировочным тягачом / Aircraft towing and/or pushing-back within the apron. ТЛГ ЦРТ пер ставка №
1	9	Предоставление буксировочного водила/Providing the towbar	1обслуживание / 1 service	530,00	3.9.2 (b)		
1	10	Тариф за буксировку.GOLDHOFER / Tariff for aircraft towing GOLDHOFER	1обслуживание / 1 service	2 350,00	3.9.1, 3.9.3 (a)	AST-2F490	Буксировка ВС в пределах перрона буксировочным тягачом / Aircraft towing and/or pushing-back within the apron. ТЛГ ЦРТ пер ставка №

№		Наименование / Service designation	Единица измерения/ unit	Тариф в рублях без НДС/ Tariff in roubles, without VAT	№ по прил.А согласн. IATA/№ in Annex A of GH agreement	Примечание/ Note
1	11	Снятие багажа пассажиров, не явившихся на посадку ВС / Removing the luggage of passengers who do not show up the boarding	1 услуга / 1 service	2850,00	7.1.4 (a4)	на 1 рейс / for 1 flight
2		Вспомогательные услуги / Auxiliary services			6	
2	1	Предоставление платформы CUTE для доступа к базе данных Перевозчика/CUTE platform provision for the access to data base of the carrier	1 рейс/ 1 flight	1 960,00	6.2	
2	2	Предоставление платформы CUTE для доступа к базе данных Перевозчика/CUTE platform provision for the access to data base of the carrier	1 рейс/ 1 flight	850,00	6.2	Для перевозчиков с объемом не менее 4 миллионов перевезенных пассажиров за предыдущий год в аэропорту "Пулково" / For carrier with volume no less than 4 million passengers carried in the previous year
3		Обслуживание ВС / Aircraft services			8	
3	1	Тариф за заправку системы азотом*/ Tariff for aircraft system charging with nitrogen*	1обслуживание / 1 service	7 100,00	8.3.4	1 обслуживание означает 15 минут / 1 service means 15 minutes
3	2	Тариф за заправку системы кислородом*/ tariff for aircraft system charging with oxygen*	1обслуживание / 1 service	7 100,00	8.3.4	1 обслуживание означает 15 минут / 1 service means 15 minutes

ПРИМЕЧАНИЕ / NOTES:

1. Прейскурант №293-26.07.00.00-2015 от 01.06.16г. считать утратившим силу с даты ввода в действие данного прейскуранта/ Price list №293-26.07.00.00-2015 from 01.06.16 is invalid from the moment this price list is enacted.
 2. НДС взимается в соответствии с действующим законодательством РФ/VAT is levied in compliance with the effective legislation of the Russian Federation.
 3. Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную/ Payment for an incomplete unit should be made as for a complete one
 4. Услуга предоставляется только при наличии технической возможности /The service can be provided only if it is technically feasible
- * Услуга свыше 15 минут считается дополнительным обслуживанием и тарифицируется за каждые последующие 15 минут обслуживания / Service above 15 minutes to be considered like an additional service and to be charged for each subsequent 15 minutes of the service